

## Herzlich Willkommen im ThermenRestaurant

Unter dem Motto „Gesunder Genuss“ verwöhnen wir Sie mit einer vitaminreichen Küche und leichten, leckeren Gerichten aus regionalen Produkten. Besonderen Wert legen wir auf die Auswahl der Zutaten. Marktfrische Erzeugnisse mit kurzen Wegen stehen daher ganz oben auf unserer Einkaufsliste.

Damit fügt sich auch unser gastronomisches Angebot perfekt in die Philosophie der Spreewald Therme ein: Basis für eine optimale Erholung sind Bewegung, wechselwarme Anwendungen sowie körperliche und mentale Entspannung. Und zur optimalen Entspannung gehört eben auch eine frische und geschmackvolle Ernährung dazu. Essen soll nicht nur satt, sondern auch glücklich machen. Denn nur wenn die Gerichte auch Körper, Geist *und* Seele nähren, haben sie ihre Aufgabe erfüllt.

Unser Tipp: Zeit und Genuss gehören unbedingt zusammen. Nehmen Sie sich deshalb bewusst Zeit zum Essen und Gönnen Sie sich eine Pause zum Genießen.

Wir freuen uns, Sie kulinarisch verwöhnen zu dürfen.

*Ihr Team der Spreewald Therme*

*„Eine gute Küche ist das  
Fundament allen Glücks.“*

Georges Auguste Escoffier

## FrISChe Salate | leicht und fit

### **Spreewald Thermensalat** <sup>SE, SEL, RO, SO, W</sup>

Lollo Rosso | Lollo Bionda | Rauke | Radicchio | Romana  
Tomate | Gurke | Paprika | Krautsalat | Tomaten-Couscous  
Honig-Senf-Dressing <sup>SE</sup>  
Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>

10,00 als Vorspeise 7,00

wahlweise dazu

### **Hirtenkäse | gegrillt** <sup>1, 4, 16 | D, G, H, M, R, SCH, SES, SO, W</sup>

Sesam | Leinsamen | Wildpreiselbeeren  
6,00

### **Hähncheninnenfilet | gebraten**

6,50

### **Räucherlachs** <sup>F, SCH</sup>

7,00

### **Black Tiger Garnelen | gebraten** <sup>KR, SCH</sup>

7,00

### **Rucolasalat | Lausitzer Wels | geräuchert** <sup>F, KAS, M, PI, RO, SCH, SO, W</sup>

Tomate-Mozzarella-Spieße  
Pistazien | Cashewkerne | geröstet  
Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>

15,00 als Vorspeise 11,00

Gern servieren wir Ihnen den Hirtenkäse, den Räucherlachs, die Garnelen sowie das Hähncheninnenfilet auch als separat angerichtete Speise für einen Aufschlag von 1,50 mit einem Schälchen Pesto <sup>WAL</sup> und Vollkornbrot.

## Vegetarisch

**Spaghetti | Tomatensauce** <sup>W</sup>  
8,00

**mit Gouda | gerieben** <sup>M</sup>  
9,00

**Spaghetti | Pesto** <sup>MA, SCH</sup>  
Rucola | Olivenöl | Knoblauch | Mandel geröstet  
Paprika getrocknet | Zitronensaft | Parmesan  
14,00

**Hähncheninnenfilet | gebraten**  
6,50

**Räucherlachs** <sup>F, SCH</sup>  
7,00

**Black Tiger Garnelen | gebraten** <sup>KR, SCH</sup>  
7,00

**Kartoffel-Hirtenkäse-Sandwich** <sup>D, G, H, M, RO, SCH, SES, SO, W</sup>  
Kartoffelscheiben gebraten | Hirtenkäse gegrillt  
Gurke | rote Bete | mariniert | Kräuterquark  
Weißkohlsalat | Karotten-Chutney  
18,00

## Vegan

**Kichererbsencurry** <sup>SEL</sup>  
Kichererbsen | Karotten | Sellerie | Porree | Zwiebel  
Knoblauch | Chili | Oliven | tomatisiert  
Baguette <sup>W</sup>  
14,00

**Hähncheninnenfilet | gebraten**  
6,50

**Räucherlachs** <sup>F, SCH</sup>  
7,00

**Black Tiger Garnelen | gebraten** <sup>KR, SCH</sup>  
7,00

**Kartoffel-Linsen-Sandwich** <sup>HA, L, SCH, W</sup>  
Kartoffelscheiben gebraten | Linsen-Bratling hausgemacht  
Gurke | rote Bete | mariniert | Meerrettich-Sauerrahm  
Weißkohlsalat | Karotten-Chutney  
18,00

## Unsere Klassiker

**Große Kartoffelsuppe „Blóta“** <sup>1, 3</sup> | SE, SEL  
Rauchwurstscheiben | Majoran | Zwiebellauch  
Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>  
6,00 als Vorspeise 4,00

### Tagessuppe oder Eintopf nach Tagesangebot

**Tagessuppe | „satt“**  
Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>  
6,00 als Vorspeise 4,00

**Eintopf“ | „satt“**  
Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>  
7,00 als Vorspeise 5,00

**Spreewald Thermen Solekartoffeln** <sup>M, SE, SEL, W</sup>  
Kräuterquark | Lausitzer Leinöl  
Salatvariation  
12,00

**Spreewälder Gurkensalat | hausgemacht** <sup>3</sup> | M, SCH  
- Der Schärfste im Spreewald -  
Meerrettich | Leinöl | Kräuterauswahl | Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>  
6,50

**Spreewälder Gurkenauswahl** <sup>1, 4, 7</sup> | SE, SCH  
Senf- | Gewürz- | Salzgurke | Sauerkrautsalat rot  
Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>  
8,00

Wir verwenden für unsere **Solekartoffeln und Thermen-Bratkartoffeln** Drillinge – besonders kleine Kartoffeln, die mit der Schale zubereitet und in unserer eigenen Spreewaldsole gekocht werden. So sind sie besonders schmackhaft und reich an Nährstoffen.

## Fischgerichte

### **Bismarckhering** <sup>1, 4, 7, 16</sup> | F, M, SE

Hering sauer mariniert | Hausfrauensauce  
Apfel | Zwiebel | Gewürzgurke  
Grüne Bohnen | Schinkenspeck  
Thermen-Bratkartoffeln  
13,00

### **Hering nach Matjes Art | klassisch** <sup>1, 4, 7, 16</sup> | F, M, SE

Salzhering | Hausfrauensauce  
Apfel | Zwiebel | Gewürzgurke  
Grüne Bohnen | Schinkenspeck  
Thermen-Bratkartoffeln  
13,00

### **Lausitzer Wels | gebraten** <sup>F, M, SEL</sup>

Karotten | Sellerie | Porree | Zwiebel  
Knoblauch | Chili | Oliven | tomatisiert  
Kartoffel-Kräuterpüree  
19,00

## Fleischgerichte

### **Hähncheninnenfilet | gebraten** <sup>M, SEL</sup>

Karotten | Sellerie | Porree | Zwiebel  
Knoblauch | Chili | Oliven | tomatisiert  
Kartoffel-Kräuterpüree  
18,00

### **Rumpsteak | 200g | gebraten** <sup>M, SEL</sup>

Blattsalate mariniert | Kräuter-Knoblauchbutter  
Rosmarin-Knoblauch-Jus  
Kartoffelrösti  
29,00

### **Lammrücken | rosa | gebraten** <sup>M, SEL</sup>

Blattsalate mariniert | Kräuter-Knoblauchbutter  
Rosmarin-Knoblauch-Jus  
Kartoffelrösti  
25,00

## Kinderkarte | für unsere kleinen Gäste

**„Suppenkasper“ | Kartoffelsuppe** <sup>1, 3 | SE, SEL</sup>  
Rauchwurstscheiben | Vollkornbrot <sup>RO, SO, W</sup>  
4,00

**Kartoffeln | Kräuterquark** <sup>M</sup>  
Leinöl  
6,00

**Nudeln** <sup>E, W</sup>  
Tomatensauce | fruchtig  
4,00  
mit Käse <sup>M</sup>  
5,00

**Milchreis** <sup>M</sup>  
mit Zucker | Zimt  
4,00  
mit Apfelmus <sup>3, 16</sup>  
5,00

**„Prinzenbecher“** <sup>11 | E, ERD, M, SO, W</sup>  
eine Kugel Schokoladeneis | eine Kugel Vanilleeis  
Schokoladensauce | bunte Streusel | ½ Cookie  
5,00

## Desserts und Eisbecher

### Großer Spreewälder Hefepfannkuchen<sup>E, M, W</sup>

mit Zucker | Zimt                      mit Apfelmus<sup>3, 16</sup>  
4,50    5,50

Unsere Hefepfannkuchen bereiten wir Ihnen frisch zwischen 15:00 und 17:00 Uhr zu.

### Thermen-Dessert<sup>E, M, W</sup>

Biskuit-Törtchen | Ganache  
Pfirsich-Rosmarin-Eis | Rhabarber-Kompott | Zitrone  
Schokoladen-Ornamente  
8,00

### Apfelstrudel<sup>2 | E, M, W</sup>

eine Kugel Vanilleeis | Vanillesauce | Sahne  
6,00

### Schoko-Nuss-Eisbecher<sup>11 | HAS, KAS, M, MA, SO, W, WAL</sup>

je eine Kugel Schokoladeneis | Haselnusseis  
Walnuss | Haselnuss | Mandel | Schokoladensauce | Sahne  
8,00

### Kirsch-Joghurt-Eisbecher<sup>1, 2 | M, W</sup>

je eine Kugel Amarena-Kirsch | Stracciatella  
Kirschen mariniert | Joghurt | Sahne  
8,00

### Schweden-Eisbecher<sup>3, 16 | M, W</sup>

zwei Kugeln Vanilleeis  
Apfelmus | Sahne  
7,00

### Eierlikör | Portion<sup>E</sup>

2,00

### Kugeleis | einzelne Kugel

Vanille | Schokolade | Stracciatella | Haselnuss  
Kaffee | Erdbeer | Amarena-Kirsch  
1,50

Sie genießen handgemachte Eiscreme von der Burger Eismanufaktur „Eisvogel“ mit Biomilch aus der Region.

## Alkoholfreie Getränke

### Tafelwasser

still | spritzig

0,2 l 2,00 0,5 l 4,00

**Pepsi Cola** <sup>2, 11, 16</sup> | **Pepsi Cola Max (zuckerfrei)** <sup>2, 11, 16</sup> | **Mirinda** | **7Up** <sup>16</sup>

0,33 l 3,00

**Tonic Water** <sup>10, 16</sup> | **Ginger Ale** <sup>2, 16</sup>

0,3 l 3,00 0,5 l 4,50

### Säfte

Apfel | Orange | Tomate | Multivitamin

0,2 l 2,50 0,4 l 4,50

### Nektare

Banane | Sauerkirsche | Schwarze Johannisbeere <sup>4, 5, 6, 16</sup>

0,2 l 2,50 0,4 l 4,50

### Saftschorle

Apfel | Kirsche | Orange | Schwarze Johannisbeere

0,4 l 4,00

### Bauer Schorle

Rhabarber

0,33 l 3,00

## Spezialitäten

### Hausgemachte Limonade

wechselnde Sorten

0,3 l 4,00

### Thermendrink <sup>SCH</sup>

mit alkoholfreiem Sekt

0,3 l 6,00

mit trockenem Sekt

0,3 l 6,00



## Bier vom Fass

### Babben Hell<sup>G</sup>

0,3 l 3,50                      0,4 l 4,50

### Babben Dunkel Spezial<sup>G</sup>

naturbelassenes Dunkelbier aus Lübbenau im Spreewald

0,4 l 4,50

### Babben Hefeweizen<sup>G, W</sup>

aus Lübbenau im Spreewald

0,5 l 5,00

## Flaschenbier

### Vitamalz<sup>G</sup> alkoholfrei

0,33 l 3,00

### Paulaner helles<sup>G</sup> alkoholfrei

0,33 l 3,00

### Paulaner Hefeweizen<sup>G, W</sup> alkoholfrei

0,5 l 4,50

### Paulaner Hefeweizen Zitrone<sup>G, W</sup> alkoholfrei

0,5 l 4,50

## Sekt

### Schloss Biebrich<sup>SCH</sup> trocken

0,1 l 2,50

### Schloss Biebrich<sup>SCH</sup> alkoholfrei

0,1 l 2,50

## Wein

### Weiß

#### Müller-Thurgau Kabinett<sup>SCH</sup> halbtrocken

Baden | Winzergenossenschaft Burkheim am Kaiserstuhl e. G.  
delikater Muskatduft | reintonige Frucht | kernige Frische | belebend  
0,2 l 6,50

#### Riesling<sup>SCH</sup> trocken

Rheinhessen | deutscher Qualitätswein  
Feine Frucht, elegante Säure  
ein gefälliger, nicht zu schwerer Wein  
0,2 l 6,50

### Rosé

#### Spätburgunder Rosé QbA<sup>SCH</sup> trocken

Baden | Schwarzwald Winzer eG. Alde Gott  
Sanfte Töne von Himbeeren und Brombeeren | fruchtig- lebhaft  
0,2 l 6,50

### Rot

#### Spätburgunder<sup>SCH</sup> halbtrocken

Baden | Winzergenossenschaft Burkheim am Kaiserstuhl e. G.  
rubinrot | ausdrucksvoller Burgunderduft | milde Säure  
0,2 l 6,50

#### Bardolino Classico DOP<sup>SCH</sup> trocken

Italien | Weingut St. Barthelmeh  
Glutrote Farbe, kräftiger Rotwein mit samtigem Geschmack  
0,2 l 6,50

## Spirituosen

#### Lübbenauer Spreewald-Geister Himbeere | 40 % vol.

2 cl 3,00

#### Schlangenkönig Kräuterlikör | 30 % vol.

2 cl 3,00

## Kaffee & Spezialitäten

**Espresso** <sup>11</sup>

2,50

**Kaffee** <sup>11</sup>

2,50

**Cappuccino** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

3,00

mit Hafermilch 3,50

**Milchkaffee** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

3,50

mit Hafermilch 4,00

**Latte Macchiato** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

3,50

mit Hafermilch 4,00

**Moccaccino** <sup>11</sup> | <sup>M</sup>

3,50

**Eiskaffee** <sup>11</sup> | <sup>M, W</sup>

Kaffee-Eis | Sahne

4,00

Gern servieren wir Ihnen unsere Kaffeespezialitäten auch **entkoffeiniert**.

**Tasse heiße Schokolade** <sup>M</sup>

3,00

mit Schlagsahne <sup>M</sup>

3,50

**Eisschokolade** <sup>M, W</sup>

Vanilleeis | Sahne

4,00

## **Tee | aus dem Hause Althaus**

### **Grün Matinee**

erfrischend fruchtig | Japan

### **Earl Grey Classic**

aromatisierter Schwarzer Tee | Indien, Ceylon und China

### **Assam**

kräftiges und würziges Aroma | Indien

### **Fruit Berry**

Früchtetee | rote Früchte

### **Persischer Apfel**

Früchtetee | fruchtig frische Äpfel | Zitronenaroma

### **Lemon Mint**

Zitronengras | Pfefferminze

### **Classic Herbs**

klassische Kräuter | Pfefferminze | Brennnessel | Salbei  
abgerundet mit Anis und Fenchel

### **Darjeeling Tumsong First Flush**

spritzig-duftiger Geschmack

### **Pfefferminze**

würzig aromatisch

Glas 0,3 l            2,50

Alle Preisangaben in Euro inkl. Serviceentgelt und derzeit gültiger MwSt.  
Die Gewichtsangaben entsprechen dem Rohgewicht.

1 mit Konservierungsstoff  
2 mit Farbstoff  
3 mit Antioxidationsmittel  
4 mit Süßungsmittel Saccharin  
5 mit Süßungsmittel Cyclamat  
6 mit Süßungsmittel Aspartam, enth. Phenylalaninquelle  
7 mit Süßungsmittel Acesulfam  
8 mit Phosphat  
9 geschwefelt  
10 chininhaltig  
11 koffeinhaltig  
12 mit Geschmacksverstärker  
13 geschwärtzt  
14 gewachst  
15 gentechnisch verändert  
16 mit Säuerungsmittel(n)  
17 Calciumchlorid  
18 Stabilisator E 450

D Dinkel  
G Gerste  
H Hafer  
KH Khorasan-Weizen  
RO Roggen  
W Weizen  
L Lupinen  
SES Sesam  
SEL Sellerie  
SE Senf  
SO Sojabohnen  
ERD Erdnüsse  
HAS Haselnüsse  
KAS Kaschunüsse/Cashew-Nüsse  
MA Mandeln  
MAC Macadamia-, Queenslandnüsse  
PA Paranüsse  
PE Pecannüsse  
PI Pistazien  
WAL Walnüsse  
E Eier  
M Milch, Milchprodukte (einschl. Laktose)  
F Fisch  
KR Krebstiere  
WEI Weichtiere  
SCH Schwefeldioxid, Sulfite

### **Unsere Lieferanten garantieren kurze Wege und beste Qualität, u.a.:**

Bäckerei Mieth, Burg (Spreewald)  
RABE Spreewälder Konserven, Lübbenau/Spreewald OT Boblitz  
Brauhaus Babben, Lübbenau/Spreewald  
Eismanufaktur „Eisvogel“, Burg (Spreewald)  
Fisch und Frisch, Cottbus  
Lausitzer Leinöl, Hoyerswerda  
Getränke Schenker, Senftenberg  
Marktfrisch „Frisches aus der Lausitz“, Rothenburg  
Service Bund, Wurzen

Die Spreewald Therme ist mit dem Gütesiegel „Dachmarke Spreewald“ zertifiziert. Das Siegel gibt an, dass der überwiegende Teil der verwendeten Zutaten aus dem Spreewald stammt und sich die Spreewald Therme zu einem schonenden Umgang mit den natürlichen Ressourcen verpflichtet.

